



Position: BILINGUAL EARLY YEARS SUPPORT WORKER / INTERVENANTE I
PETITE ENFANCE BILINGUE

Union/Management: 1 full time permanent unionized position / 1 poste temps plein permanent, sy

Salary: \$19.49 per hr - \$22.31 per hour /\$19.19 l'heure - \$22.31 l'heure

\$35,475 - 40,606 yearly/par année

Benefits include 20 vacation days after one year of service, sick days, special days and a 6% RRSP program.

Les bénéfices incluent 20 jours de vacances annuelles après un an de service, journées de maladie, des jours de congé spéciaux ainsi qu'un programme de 6%.

Location: 2330, pr. Don Reid Dr. and satellite sites/ et sites satellites

Qualifications: Diploma or University degree in Early Childhood Education, Family Support other related post-secondary education.

Experience working with children and adults; responsibilities should include planning. Knowledge of early years child development. Good organizational and communication skills.

Ability to work independently with direct supervision. Sensitivity and respect and cultural differences.

Knowledge of word processing, data management and other computer skills - what is current in the software industry as well as what is being used at AFC

Availability to work flexible hours. / Access to a car is essential.

Knowledge of special needs would be an asset. Fluently bilingual.

Diplôme ou degré universitaire en Garde éducative à l'enfance ou autres qualifications d'études postsecondaires pertinentes.

Expérience de travail avec les enfants et les adultes avec responsabilités incluant la planification de la programmation de groupe. Connaissances au niveau du développement de la petite enfance. Habiletés importantes dans l'organisation, la communication interpersonnelles.

Habiletés au niveau du travail autonome sans supervision directe.

Habiletés à l'ordinateur en concurrence avec les logiciels utilisés aux Services Andrew Fleck.

Sensibilité et respect pour différences culturelles et individuelles.

Disponibilité à travailler des heures flexibles.

Connaissance dans le domaine des besoins spéciaux serait un atout.

Accès à un véhicule est essentiel. Bilinguisme requis.

Duties:

Provides and supports the delivery of core services at the Early Years Centre to meet the early years needs of the Ottawa South community and which include learning activities, parent resources and training, pre- and post-natal resource

Appuie la livraison des services de base du Centre de la petite enfance afin de répondre aux besoins de la communauté Ottawa sud, incluant des groupes de ressources pour les parents, ressources périnatales.

Hours of Work:

35 hours per week / 35 heures par semaine

Available from:

August 25, 2010 / le 25 août 2010

Apply in writing to:

Kim Hiscott

Executive Director / Directrice générale
Andrew Fleck Child Care Services/ Les Services à l'enfance Andrew Fleck
700 Industrial Avenue, Suite 600
Ottawa, ON K1G 0Y9
Fax: 613-736-8378
E-mail: hrrecruiting@afchildcare.on.ca

Closing date:

July 30, 2010 / le 30 juillet 2010

We thank all applicants for their interest; however only those selected for an interview will be contacted. No telephone inquiries please. Nous remercions les personnes intéressées; par contre nous ferons appel seulement aux personnes choisies pour une entrevue. S.V.P. pas d'appel téléphonique.
This position is open to both male and female applicants. Ce poste est ouvert candidats féminins et masculins.